



7. Wochenbericht Mostobsternte 2023 / 7e Rapport hebdomadaire sur la récolte des fruits à cidre 2023



Der Schweizer Obstverband erhebt wöchentlich die verarbeiteten Mostobstmengen bei den am Ernteausschleichsystem partizipierenden Mostereien. Die Resultate werden innerhalb der Wochenberichte nach Herkunft und Produktionsmethode getrennt dargestellt.

La Fruit-Union Suisse saisie chaque semaine les quantités récoltées auprès des cidreries qui participent au système de compensation de la récolte. Les résultats sont présentés dans les rapports hebdomadaires séparément selon l'origine et la méthode de production.

Zug, 24. Oktober 2023



1. Zusammenfassung / Résumé

Verarbeitete Mostobst-Mengen im Ernteaussgleichssystem (EAS) /

Quantités de fruits à cidre transformées dans le système de compensation de la récolte (SCR)

Bis zum 22. Oktober 2023 wurden in den Mostereien, die am EAS partizipieren, 28 019 Tonnen Mostäpfel (78 % der Vorernteschätzung II) und bei den Mostbirnen 1938 Tonnen (69 % der Vorernteschätzung II) geerntet und verarbeitet.

Au 22 octobre 2023, 28 019 tonnes de pommes à cidre (78 % de l'estimation de pré-récolte II) et, dans le cas des poires à cidre, 1938 tonnes (69 % de l'estimation de pré-récolte II) avaient été récoltées et transformées dans les cidreries dans le SCR.

Ernteaussgleichsbeitrag Mostobst

Die Ernteaussgleichsbeiträge liegen am 22. Oktober 2023 auf den folgenden Stufen:

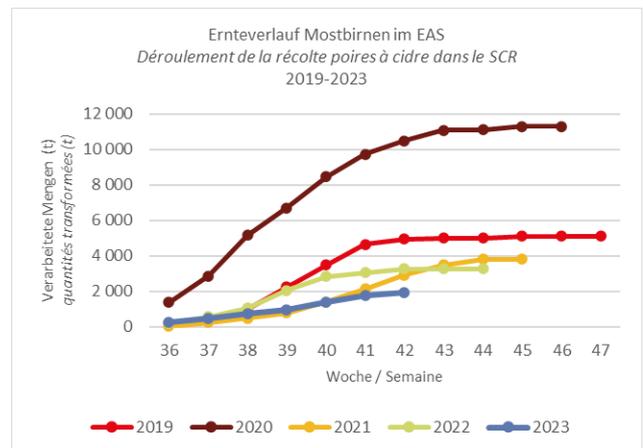
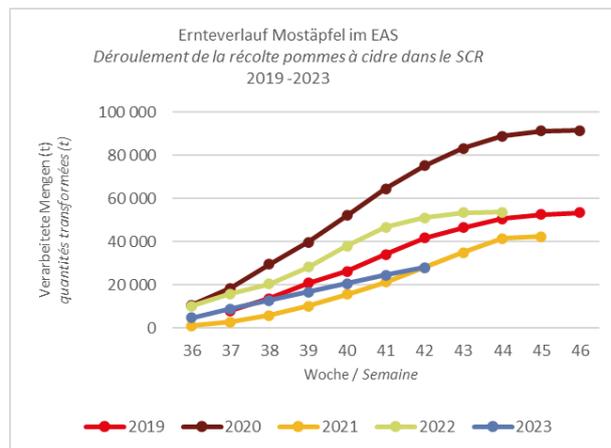
Mostäpfel SGA / konv.	CHF 0 / 100 kg	(Beitrag wird ab einer Ernte von 50 000 Tonnen erhoben)
Mostbirnen SGA/ konv.	CHF 0 / 100 kg	
Mostäpfel und -Birnen BIO	CHF 0 / 100 kg	(unabhängig der Erntemenge)

Contribution à la compensation des récoltes fruits à cidre

Les contributions à la compensation des récoltes sont aux niveaux suivants au 22 octobre 2023 :

<i>Pommes à cidre SGA / conv.</i>	<i>CHF 0 / 100 kg</i>	<i>(contribution due à partir d'une récolte de 50 000 tonnes)</i>
<i>Poires à cidre SGA/conv.</i>	<i>CHF 0 / 100 kg</i>	
<i>Pommes et poires à cidre BIO</i>	<i>CHF 0 / 100 kg</i>	<i>(indépendamment de la quantité récoltée)</i>

Ernteverlauf Mostobst / Déroulement de la récolte fruits à cidre



Export und Import / Exportation et Importation

Gestützt auf der Agrareinfuhrverordnung, zeigt der Stand der Kontingente, dass bisher 190 Tonnen Obst zu Most- und Brennzwecken unter der Zollkontingents Nr. 20 importiert wurden. Gemäss aktuellen Informationen wurde kein Mostobst exportiert.

Selon l'état des contingents basés sur l'ordonnance sur les importations agricoles, 190 tonnes de fruits à cidre et à distiller ont été importées jusqu'à présent sous le contingent tarifaire n° 20. Selon les informations actuelles, aucun fruit à cidre n'a été exporté.



2. Verarbeitungsstand Mostobst im Ernteaussgleichssystem – Gesamtmenge pro Kanton in Tonnen / *Niveau de transformation des fruits à cidre dans le système de compensation des récoltes - quantité totale par canton en tonnes*

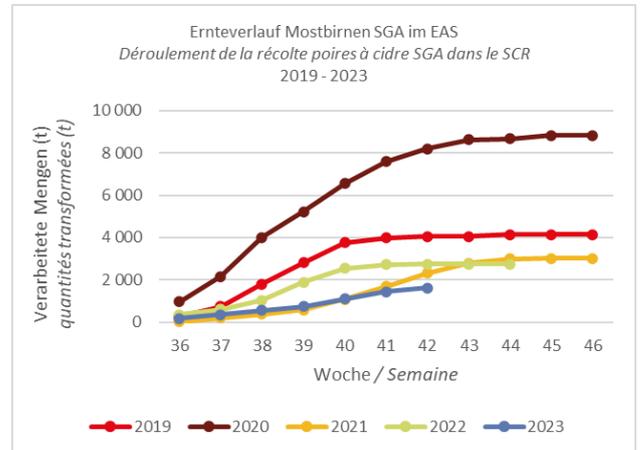
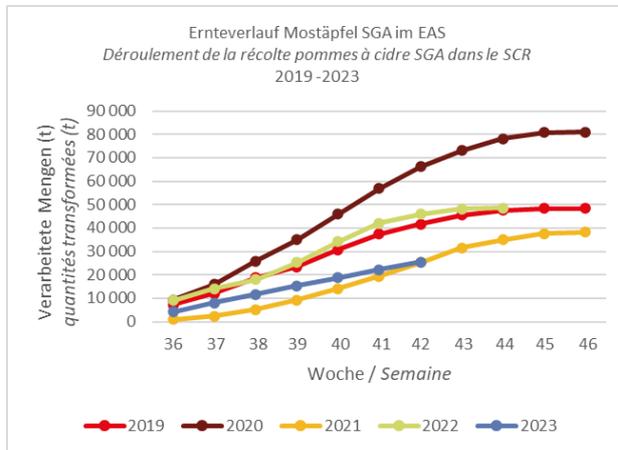
2023 Bis KW 42 / jusqu'à la semaine 42	Verarbeitete Mostäpfel (t) / <i>Pommes à cidre transformées (t)</i>				Verarbeitete Mostbirnen (t) / <i>Poires à cidre transformées (t)</i>		
	Kanton / <i>Canton</i>	Spezial / <i>Spécial</i>	Gewöhnliche/ <i>Communes</i>	Übrige/ <i>Autres</i>	Total	Mostbirnen/ <i>Poires à cidre</i>	Übrige/ <i>Autres</i>
AG	112	50	0	161	48	1	49
AR/AI	1	0	0	2	2	0	2
BE	25	15	0	40	26	0	26
BS/BL	26	0	0	26	0	0	0
LU	564	339	4	908	680	0	680
OW/NW	29	23	1	54	56	0	56
SG	5031	839	35	5905	339	0	339
TG	11944	3122	185	15252	685	0	685
VD	25	374	0	399	32	0	32
VS	131	4609	523	5263	67	0	67
ZH	9	1	0	10	1	0	1
Total	17898	9373	748	28019	1937	1	1938
Vorernteschätzung II EAS/ <i>Estimation de la pré-récolte II SCR</i>				35900			2815
Vergleich zur Schätzung / <i>Comparaison avec l'estimation</i>				78 %			69 %



3. Verarbeitungsstand Mostobst im Ernteausschleichssystem Suisse Garantie / konventionell in Tonnen / Niveau de transformation des fruits à cidre dans le système de compensation des récoltes Suisse Garantie / conventionnel en tonnes

2023	Verarbeitete Mostäpfel SGA (t) / <i>Pommes à cidre transformées SGA (t)</i>				Verarbeitete Mostbirnen SGA (t) / <i>Poires à cidre transformées SGA(t)</i>		
Woche/ <i>Semaine</i>	Spezial / <i>Spécial</i>	Gewöhnliche/ <i>Communes</i>	Übrige/ <i>Autres</i>	Total	Mostbirnen/ <i>Poires à cidre</i>	Übrige/ <i>Autres</i>	Total
36	2571	1334	203	4108	189	0	189
37	1537	2311	0	3848	179	0	179
38	2502	1236	0	3737	214	0	214
39	2293	1276	0	3562	187	0	187
40	2516	655	464	3643	376	0	376
41	2237	1149	1	3386	339	0	339
42	2117	978	0	3095	139	0	139
Total	15773	8939	668	25379	1622	0	1622

3.1. Ernteverlauf Mostobst SGA / Déroulement de la récolte fruits à cidre SGA

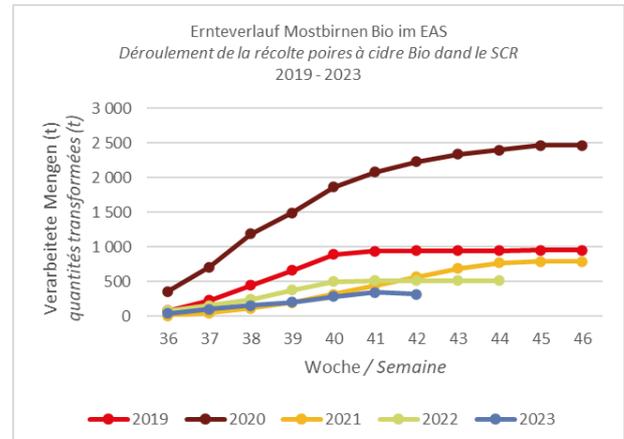
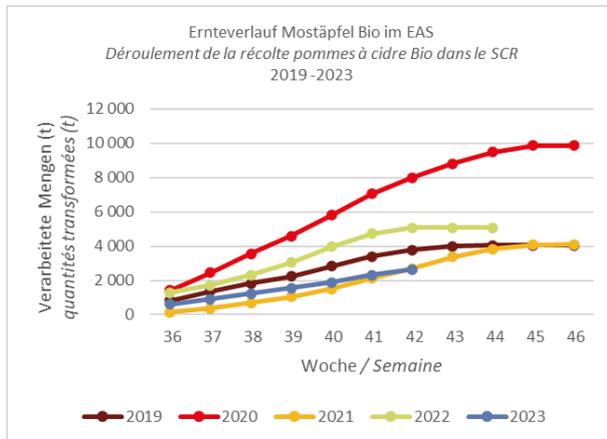




4. Verarbeitungsstand Mostobst im Ernteaussgleichssystem Bio in Tonnen / *Niveau de transformation fruits à cidre dans le système de compensation des récoltes Bio en tonnes*

2023					2022		
Verarbeitete Mostäpfel Bio (t) / <i>Pommes à cidre transformées Bio (t)</i>					Verarbeitete Mostbirnen Bio (t) / <i>Poires à cidre transformées Bio (t)</i>		
Woche/ <i>Semaine</i>	Spezial / <i>Spécial</i>	Gewöhnliche/ <i>Communes</i>	Übrige/ <i>Autres</i>	Total	Mostbirnen/ <i>Poires à cidre</i>	Übrige/ <i>Autres</i>	Total
36	421	148	43	611	40	0	40
37	212	80	0	293	53	0	53
38	273	31	0	304	47	0	47
39	292	27	2	321	41	1	41
40	264	25	36	325	65	0	65
41	369	52	0	420	54	0	54
42	294	71	0	365	16	0	16
Total	2125	434	80	2640	315	1	315

4.1. Ernteverlauf Mostobst Bio / *Déroulement de la récolte fruits à cidre Bio*





**5. Ernteausgleichsbeitrag Mostäpfel und Mostbirnen SGA und Bio /
*Contribution à la compensation de la récolte de fruits à cidre SGA et Bio***

Mostäpfel SGA / *Pommes à cidre SGA*

Bei der aktuell geschätzten Ernte (Vorernteschätzung Mostobst II 2023) im EAS von 32 600 Tonnen SGA-Mostäpfel wird kein Ernteausgleichsbeitrag erhoben. Ein Beitrag wird ab einer Ernte von 50 000 Tonnen erhoben.

Aucune contribution de compensation n'est prélevée pour la quantité estimée (Estimation de la pré-récolte de fruit à cidre II 2023) de 32 600 tonnes de pommes SGA dans le cadre du système de compensation de la récolte. Une contribution est due à partir d'une récolte de 50 000 tonnes.

Mostbirnen SGA / *Poires à cidre SGA*

Bei der aktuell geschätzten Ernte im EAS von 2300 Tonnen SGA-Mostbirnen wird kein Ernteausgleichsbeitrag erhoben.

Aucune contribution de compensation n'est prélevée pour la récolte estimée de 2300 tonnes de poires SGA dans le cadre du système de compensation de la récolte.

Mostäpfel und Mostbirnen Bio / *Pommes et Poires à cidre Bio*

Auf Mostbirnen Bio und Mostäpfel Bio werden unabhängig der Erntemenge keine Ernteausgleichsbeiträge erhoben.

Aucune contribution de compensation n'est prélevée sur les pommes et les poires à cidre bio, indépendamment de la quantité récoltée.